

Under the Paperwork Reduction Act of 1980, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

PTO/557 of (5-80)
Approved for use through 6/30/82. OMB 0705-0002
Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、郵便は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に就いて請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの組合）もしくは最初かつ共同発明者である（下記の名称が複数の場合）信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

CROSS-FLOW FAN FOR DISCHARGE

EXCITATION GAS LASER

上記発明の明細書（下記の欄でXがついていない場合は、本書に添付）は、

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ 月 日に提出され、米国特許番号または特許係属条約国際出願番号を _____ とし、
（該当する場合） _____ に訂正されました。

☐ was filed on _____
as United States Application Number or
PCT International Application Number
and was amended on _____
(if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understood the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、この特許出願書第57条第1項第6項に記載されるとおり、特許出願の有様について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined by Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Page 1 of 3

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual user. Any comments on the workload of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

09761331.011301

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は358条(b)項に基づき下記の、米国以外の国々の少なくとも一か国を指定している特許権力条約885(a)項に基づき出願した、又は外国での特許出願もしくは発明や技術の公開に関する、優先権を主張することに主として出願した、又は出願の目的として出願された特許または発明や技術の外国出願を以下に、枠内にマークすることで、示しています。

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

2000-008868

(Number)

(番号)

(Number)

(番号)

JAPAN

(Country)

(国名)

(Country)

(国名)

私は、第35編米国法典119条(a)項に基づいて下記の米国特許出願地に記載された権利をここに主張いたします。

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

私は、下記の米国法典第35編119条(a)項に基づいて下記の米国特許出願地に記載された権利、又は米国を指定している特許権力条約885(a)項に基づき権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許権力条約第33条第1項に規定される方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日より本出願書の日本国内または特許権力条約国提出日よりの期間中に入手された、本出願地法典第37条1条5項で規定された特許権の権利に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう発明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信念とを基に主として発明が真実であると信じていること、さらに私が意図した発明の真実及びそれと同等の行為は米国法典第101条101条に基づき、罰金または刑罰、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行えば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上述のごとく宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 358(a) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or both, of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application of which priority is claimed.

Priority Not Claimed

優先権を主張なし

18 JANUARY 2000

(Day/Month/Year Filed)

(出願年月日)

(Day/Month/Year Filed)

(出願年月日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(a) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)

(出願番号)

(Filing Date)

(出願日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119 (a) of any United States application(s), or 358(a) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 35, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which becomes available between the filing date of the prior application and the National or PCT International filing date of this application.

(Status: Rejected, Pending, Abandoned)

(状況: 特許許可、係属中、放棄済)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)

(状況: 特許許可、係属中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like are made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements fully jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

特許代理人として、本件に關する一切の
手続を特許庁に して進める弁護士または代理人
として、下記の書 指 いたします。 (弁護士、または代
人の署名及び印を必要とする。)

David W. Slocum (Reg. No. 20,922)
David S. Safran (77,997)
Jeffrey L. Cornille (Reg. No. 35,483)
Robert M. Schulman (Reg. No. 31,196)
Marek S. Kaufman (Reg. No. 35,212)

Steven J. Friedman (Reg. No. 24,312)
Thomas W. Cole (Reg. No. 24,380)
Tim L. Brackley, Jr. (Reg. No. 34,082)
Thomas M. Boney (Reg. No. 33,475)
William J. Healey (Reg. No. 24,160)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint
the following attorney(s) and/or agents to prosecute this
application and transact all business in the Patent and Trademark
Office connected therewith (list name and registration number)

Charles M. London, Jr. (Reg. No. 24,477)
Donald R. Sauter (Reg. No. 32,815)
Eric J. Robinson (Reg. No. 34,388)
Daniel S. Song (Reg. No. 43,143)

Send Correspondence to:

NIXON PEABODY LLP
3180 Greenbore Drive, Suite 600
McLean, Virginia 22102

NIXON PEABODY LLP
3180 Greenbore Drive, Suite 600
McLean, Virginia 22102

直接電話連絡先: (通話及び電報番号)

Direct Telephone Calls to: (Area and telephone number)

David S. Safran (703) 790-9110

David S. Safran (703) 790-9110

唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor Takeshi MINOBE
発明者の署名	Inventor's signature <i>Takeshi Minohe</i> Dec. 25, 2000
住所	Residence Yokohama-shi, Japan
国籍	Citizenship Japan
本署	Post Office Address 694-4, Daimura-cho, Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, Japan
第二発明者名	Full name of second joint inventor, if any Atsushi NOTO
第二発明者署名	Second inventor's signature <i>Atsushi Noto</i> Jan. 9, 2001
住所	Residence Yokohama-shi, Japan
国籍	Citizenship Japan
本署	Post Office Address 29-21, Tsutsuigasaki, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, Japan

(第二以降の発明者名についても同様に記載し、署名する
こと)

(Supply similar information and signature for third and subsequent
joint inventors.)

☒ Please see attached page 3a for names, addresses and signatures
of additional inventors, if any.

09751831.011301

唯一または第一発明者		Katsuoki MIYASU		Date	Dec. 25, 2000
発明者の署名	氏名	Inventor's signature	Katsuoki Miyasu		
住所		Residence	Yokohama-shi, Japan		
国籍		Citizenship	Japan		
郵便番号		Post Office Address	102 805-3, Kawawacho, Tuzuki-ku,		
			Yokohama-shi, Kanagawa-ken, Japan		
第二共同発明者		Full name of fourth joint inventor, if any			
第一共同発明者	氏名	Inventor's signature		Date	
住所		Residence			
国籍		Citizenship			
郵便番号		Post Office Address			

唯一または第一発明者		Full name of 8th joint inventor, if any		Date	
発明者の署名	氏名	Inventor's signature			
住所		Residence			
国籍		Citizenship			
郵便番号		Post Office Address			
第二共同発明者		Full name of 8th joint inventor, if any			
第一共同発明者	氏名	Inventor's signature		Date	
住所		Residence			
国籍		Citizenship			
郵便番号		Post Office Address			

(前記以降の共同発明者についても同様に記載し、署名すること)

(supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)